



Measurement Canada

An Agency of Industry Canada

Mesures Canada

Un organisme d'Industrie Canada

APPROVAL No. - N° D'APPROBATION

AM-5940

NOTICE OF APPROVAL

Issued by statutory authority of the Minister of Industry for the following device model(s):

TYPE OF DEVICE

Electronic Bench Scale

AVIS D'APPROBATION

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

TYPE D'APPAREIL

Balance électronique de table

APPLICANT

Ohaus Corporation
7 Campus Drive, Suite 310
Parsippany, NJ
USA / É-U 07054

REQUÉRANT

MANUFACTURER

Ohaus Corporation
7 Campus Drive, Suite 310
Parsippany, NJ
USA / É-U 07054

FABRICANT

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

R71MD#
R71MHD#

USE

- General Use
- Restricted Use

USAGE

- Usage général
- Usage restreint

SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C" (complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [], d ≠ e.
 E_{max} : load cell capacity

PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un « C » (complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un « M » (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe « X » indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe « --- » indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [], d ≠ e.
 E_{max} : portée de la cellule de pesage.

**SECTION 2- TABLE 1 - Device Main
Metrological Characteristics**

PARTIE 2 -TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils

1 Model Modèle	2 C or / ou M	3 Class Classe	4 Max	5 E_{max}	6 e [d]	7 n_{max}	8 e_{min}	9 Temp
R71MD3	C	III	0 - 3 kg 0 - 6 lb 0 - 96 oz	5 kg	0.0005 kg 0.001 lb 0.02 oz	---	---	-10 °C to / à 40 °C
R71MD6			0 - 6 kg 0 - 15 lb 0 - 240 oz	10 kg	0.001 kg 0.002 lb 0.05 oz			
R71MD15			0 - 15 kg 0 - 30 lb 0 - 480 oz	20 kg	0.002 kg 0.005 lb 0.1 oz			
R71MD35			0 - 35 kg 0 - 70 lb 0 - 1120 oz	50 kg	0.005 kg 0.01 lb 0.2 oz			
R71MHD3		II	0 - 3 kg 0 - 6 lb 0 - 96 oz	4 kg	0.0001 kg 0.0002 lb 0.005 oz	---	---	10 °C to / à 30 °C
R71MHD6			0 - 6 kg 0 - 15 lb 0 - 240 oz	6 kg	0.0002 kg 0.0005 lb 0.01 oz			
R71MHD15			0 - 15 kg 0 - 30 lb 0 - 480 oz	35 kg	0.001 kg 0.002 lb 0.05 oz			
R71MHD35			0 - 35 kg 0 - 70 lb 0 - 1120 oz					

The # symbol represents the capacity of the scale in kg. / Le symbole # représente la capacité de la balance en kg.

All devices are also capable of displaying in grams. The approved capacity and division size in grams are the converted equivalent to those listed for kilograms. / Tous les appareils sont aussi capables d'afficher en grammes. La capacité approuvée et la taille de l'échelons en grammes sont les équivalentes converties à celles énumérées pour les kilogrammes.

All approved models have the capability of being connected to an optional secondary load receiving element. The secondary load receiving element is restricted by a n_{max} of 6000. / Tous les modèles approuvés ont la capacité d'être connecté à un élément de réception de charge secondaire optionnel. L'élément de charge secondaire est limité par un n_{max} de 6000.

SECTION 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features**PARTIE 3 - Description de l'appareil**

Le symbole "X" qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole "----" signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui-ci ou celle-ci ne s'applique pas.

PARTIE 3 -TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux

Models / Modèles →	R71MD#, R71MHD#
General / Générales	
Material / Matériel	Plastic & Aluminum / Plastique et Aluminium
Power Supply / Alimentation électrique ① V AC / V c.a. ② V DC / V c.c. ③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	① 120-240 V AC / V c.a. ② 14.8 V DC Battery Pack / V c.c. Batterie
Communication Port(s) / Port(s) de communication	X
① Single Range / Étendue simple ② Multi-Interval / Échelons multiples ③ Multiple Range / Étendue multiple	①
Integrated Printer / Imprimante intégrée	---
Signal received / Signal reçu ① Analog / Analogue ② Digital / Numérique	①②
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations: 1) Applicable for optionnal secondary load receiving element only. / Seulement applicable pour l'élément récepteur de poids secondaire optionnel.	
Metrological Functions / Fonctions métrologiques	
Zero Setting Mechanisms (ZSM) / Dispositif de mise à zéro (DMZ) ① Automatic Zero Tracking (AZTM) / Maintien du zéro automatique (AZTM) ② Automatic (AZSM) / automatique (DMZA) ③ Semi-Automatic (SAZSM) / semi-automatique (DMZSA) ④ Initial (IZSM) / initial (DMZI) ⑤ Manual (MZSM) / manuel (DMZM)	①③④

SECTION 3 - TABLE 2 -Indicating Element Features (Continued)**PARTIE 3 - TABLEAU 2 -Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)**

Models / Modèles →	R71MD#, R71MHD#
Tare (Type) (1) Platter / Plateau Keyboard / clavier (2) (3) % Automatic / automatique (4) (5) Proportional / proportionnelle (6) Programmable	(1)(2)(4)(6)
Price Computation / Calcul des prix (1) \$/kg \$/lb (2) (3) \$/100g (<i>Postal Scales Only</i>) \$/oz (4)	---
Weigh-in - weigh-out / Pesage entrée - sortie	---
Sleep Mode / Mode sommeil (1) Standby / Veille (2) Shut-off / Arrêt	(1)
Operator's Display / Affichage destiné à l'opérateur	
Number of Display Windows / Nombre de fenêtres d'affichage	11 cm LCD Matrix screen / Écran à matrices ACL de 11 cm
Display windows and digit description / Fenêtres d'affichage et description des chiffres (1) Gross / Brut Tare (2) (3) Net Unit Price / Prix unitaire (4) (5) Total Price / Prix total	(1)(2)(3) 6 Digits / 6 chiffres
Units of measure / Unités de mesure	kg, g, lb, oz

SECTION 3 - TABLE 2 -Indicating Element Features (Continued)**PARTIE 3 - TABLEAU 2 -Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)**

Models / Modèles →	R71MD#, R71MHD#
Metrological Announciators / Voyants métrologiques ① Net Weight / Poids net ② Centre of Zero / Centre du zéro ③ Unit of Measure / Unité de mesure ④ Motion / Mouvement ⑤ Tare Entered / Entrée de tare ⑥ Range Selection / Sélection de l'étendue ⑦ Weighing Element Selection / Sélection du dispositif peseur ⑧ Repackaging / Pré-emballage ⑨ Battery Status / État des piles ⑩ Other / Autres	①②③④⑤⑦⑨⑩ Programmed Tare and Accumulation / Tare programmé et accumulation

SECTION 3 - TABLE 2 -Indicating Element Features (Continued)**PARTIE 3 - TABLEAU 2 -Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)**

Models / Modèles →	R71MD#, R71MHD#
Keyboard and Operator Controls / Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur	
Total Number of Keys / Nombre total de touches	25
Numeric Keypad / Clavier numérique	X
Zero Key / Touche zéro	X
Tare Key / Touche de tare	X
Selection Key / Touche de sélection ① Gross Mode / Mode brut→ Net ② Gross Mode / Mode brut→ Net→Tare	---
Unit of measure selection key / Touche de sélection d'unité de mesure	X
Range Selection / Sélection de l'étendue	---
① Weighing Element Selection (Multiplex) / Sélection du dispositif peseur (Multiplex) ② Multiple Weight Indications / Indications de poids multiples ③ Summing / Sommation	①
Price Look Up (PLU) / Touche Rappel du prix (TRP)	---

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features**PARTIE 3 -TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs**

Models / Modèles →	R71MD3, R71MD6	R71MD15, R71MD35	R71MHD3, R71MHD6	R71MHD15, R71MHD35			
General / Générales							
Platter Dimensions / Dimensions du plateau	280 x 280 mm	377 x 311 mm	210 x 210 mm	377 x 311 mm			
Power Supply / Alimentation électrique	See Table 2 / Voir tableau 2						
Material / Matériau ① Housing / Boîtier ② Frame / Châssis ③ Sub-frame / Sous châssis ④ Platter / Plateau	①②③ Aluminum / Aluminium ④ Stainless Steel / Acier Inoxydable						
Level / Niveau	X						
Adjustable Feet / Pieds réglables	X						
Stops / Butées	X						
Signal transmitted / Signal transmis ① Analog / Analogue ② Digital / Numérique	---						
Installation ① Permanent / Permanente ② Mobile	②						
Load Cells / Cellules de pesage							
Number of Load Cells / Nombre de cellules de pesage	1						
Type	Single-Ended (bending) / À appui simple (flexion)	Electromagnetic force compensation / À compensation électromagnétique des forces					
Assembly / Montage ① Bolted / Boulonnée(s) ② Other / Autre	①						
Location / Localisation	Bolted to the sub-platter, at the centre of the base / Boulonnée au sous-plateau, au centre de la base						
Load Transmission / Transmission de la charge ① Direct / Directe ② Indirect / Indirecte	①						

**SECTION 4 - Sealing of Calibration and Configuration
Parameters**
**PARTIE 4 - Scellage des paramètres d'étalonnage et
de configuration**

Models / Modèles →	R71MD#, R71MHD#
Approved Means of Sealing / Mode de scellage approuvé ① Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques ② Physical Seal / Scellé physique	②
Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques Categories / Catégories ③ Category 1 / Catégorie 1 ④ Category 2 / Catégorie 2 ⑤ Category 3 / Catégorie 3	---
Method of Sealing / Méthode de scellage ⑥ Wire and Seal / Fil et scellé ⑦ Paper Seal / Scellé papier ⑧ Event Counters / Compteurs d'événements ⑨ Event logger / Enregistreur d'événements ⑩ Other / Autre	⑥ A seal and wire threaded through a drilled head screw and the tab on the security cover located under the platter blocks access to the calibration switch and an assembly screw. When using a secondary load receiving element, the terminal back cover is sealed using a seal and wire threaded through a drilled head screw and a hole in the terminal housing. This blocks access to the secondary calibration switch located inside. / Un scellé et fil passé au travers d'une vis à tête percée et un trou situé sur la languette maintenant en place le couvercle de sécurité bloquant accès à l'interrupteur d'étalonnage et une vis de montage. Lorsqu'un deuxième élément récepteur de charge est utilisé, le couvercle au verso du terminal est fixé par moyen d'un scellé et fil passé au travers d'une vis à tête percée et dans un trou dans le boîtier du terminal. Ceci bloque l'accès à l'interrupteur d'étalonnage secondaire situé à l'intérieur de ce dernier.

SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements
PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage

Models / Modèles →	R71MD#, R71MHD#
<p>① Counting Function / Fonction de comptage ② Over-under Target Function / fonction au-delà et en deçà de la cible ③ Device Installation / Installation de l'appareil ④ Automatic and In-Motion Weighing / Appareil pour pesage automatique et en mouvement ⑤ Other / Autre</p>	<p>While the functions ①, ② and ⑤ (Accumulation) can be used for trade transactions, they have not been evaluated by Measurement Canada and are not covered by this Notice of Approval. / Bien que les fonctions ①, ② et ⑤ (Accumulation), puissent être utilisées dans des transactions commerciales, elles n'ont pas été évaluées par Mesures Canada et ne sont pas couvertes par le présent avis d'approbation.</p> <p>⑤ Class II devices require a permanent activation of the Automatic Internal Calibration function. / La fonction de Calibration Automatique doit être toujours être activée pour les appareils de Classe II.</p>

SECTION 6 - Limitations and Use Requirements

Use of the Below Weight Hook is not legal for trade.

The auto-tare function is prohibited in direct sale applications.

Applicable when using a Secondary LRE:

The approved devices are electronic indicating elements that, when interfaced with approved and compatible electronic weighing and load receiving elements, form weighing devices.

All approved models have the capability of being connected to an optional secondary load receiving element. The secondary load receiving element is restricted by a n_{max} of 6000.

PARTIE 6 - Les restrictions/exigences d'utilisation

L'utilisation du crochet de pesée n'est pas légal pour le commerce.

La fonction auto-tare est interdite dans les applications de vente directe.

Applicable lorsque un ERC secondaire est utilisé :

Les appareils approuvés sont des dispositifs indicateurs électroniques qui forment des appareils de pesage lorsqu'ils sont reliés à des dispositifs peseurs et récepteurs de charge électroniques approuvés et compatibles.

Tous les modèles approuvés ont la capacité d'être connecté à un élément de réception de charge secondaire optionnel. L'élément de charge secondaire est limité par un n_{max} de 6000.

SECTION 7 - Terms and Conditions

N/A

PARTIE 7 - Termes et conditions

S.O.

SECTION 8 - Photographs and Drawings

PARTIE 8 - Photos et dessins



Typical models R71MD3 and R71MD6. /
Modèles R71MD3 et R71MD6 typiques.



Typical models R71MHD3 and R71MHD6. /
Modèles R71MHD3 et R71MHD6 typiques.



Typical models R71MD15, R71MD35, R71MHD15 and
R71MHD35. / Modèles R71MD15, R71MD35, R71MHD15 et
R71MHD35 typiques.



Typical installation for optional pole mount. /
Installation typique du montage sur colonne optionnel.



Typical Operator Display and Controls Terminal. / Terminal typique avec écran et contrôles pour opérateur.



Typical sub-platter for models R71MD3 and R71MD6. /
Sous-plateau typique des modèles R71MD3 et R71MD6.



Typical sub-platter for models R71MHD3 and
R71MHD6. / Sous-plateau typique des modèles
R71MHD3 et R71MHD6.



Typical sub-platter for models R71MD15, R71MD35,
R71MHD15 and R71MHD35. / Sous-plateau typique des modèles
R71MD15, R71MD35, R71MHD15 et R71MHD35.



Typical bottom of scale with below hook access plate,
battery compartment and terminal wire connection. / Le
dessous typique de la balance avec accès au crochet de
pesée, compartiment pour la pile et fil pour terminal.



Typical Terminal sealing method when using a secondary LRE. /
Méthode de scellage typique du Terminal lorsqu'un ERC
secondaire est utilisé.



Typical sealing method for all models. / Méthode de
scellage typique pour tous les modèles.

SECTION 9 - Evaluated by

This device was evaluated by:

Original: Simon Marchand
Junior Legal Metrologist

Tested by Measurement Canada

Issue Date:**PARTIE 9 - Évalué par**

Cet appareil a été évalué par:

Original: Simon Marchand
Métrologiste légal junior

Date d'émission:

Testé par Mesures Canada

SECTION 10 - Revision

N/A

PARTIE 10 - Révision

S.O.

SECTION 11 - Approval

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices.

PARTIE 11 – Approbation

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, spécifications et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique.

APPROVAL No. - N° D'APPROBATION
AM-5940

SECTION 12 - Signature and Date

Original copy signed by:

Ronald Peasley
Senior Engineer - Gravimetry
Engineering and Laboratory Services Directorate

PARTIE 12 - Signature et date

Copie authentique signée par :

Ronald Peasley
Ingénieur principal - Gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Notice of Approval issued on: **2014-04-02**

Avis d'approbation émis le : **2014-04-02**

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>